

کارگاه تمرین و حل مسائل

هدف: تسلط بر تمرینات کتاب، ترجمه جملات کاربردی و حل جدول کلمات.

۱. تمرین تصویری (پاسخ کوتاه)

در این بخش باید با توجه به تصاویر (که در فایل موجود است) پاسخ دهیم:

• سوال ۱: هَلْ هَذِهِ شَجَرَةُ الْعِنَبِ؟ (آیا این درخت انگور است؟)

○ پاسخ: نَعَمْ (بله). [تصویر درخت انگور است]

• سوال ۲: هَلْ هُنَا مَدِينَةُ (شیراز)؟ (آیا اینجا شهر شیراز است؟)

○ پاسخ: نَعَمْ (بله). [تصویر دروازه قرآن شیراز است]

• سوال ۳: هَلْ هُنَا بُسْتَانٌ؟ (آیا اینجا باغ است؟)

○ پاسخ: نَعَمْ (بله). [تصویر یک باغ سرسبز است]

۲. تمرین ترجمه (جمله سازی)

ترجمه جملات زیر برای امتحان بسیار مهم است:

۱. الْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ وَ الْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ.

○ ترجمه: کتابخانه دور است و مدرسه نزدیک است.

۲. هَلْ هُنَا أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَ الرُّمَانِ؟ لا.

○ ترجمه: آیا اینجا درختان انگور و انار است؟ نه.

۳. هَلْ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ فُنُودٌ؟ نَعَمْ.

○ ترجمه: آیا در این شهر هتل هست؟ بله.

۴. يَا وَلَدَانِ، أَأَنْتُمَا حَاضِرَانِ؟ نَعَمْ، نَحْنُ حَاضِرَانِ.

○ ترجمه: ای دو پسر، آیا شما دو نفر حاضر هستید؟ بله، ما حاضر هستیم.

۵. هَلْ هُوَ بَائِعُ الْحَقَائِبِ؟

○ ترجمه: آیا او فروشنده کیف هاست؟

۳. کارگاه واژگان و جدول (تمرین سوم)



در این تمرین کلمات داده شده را باید معنی کنیم و در جدول قرار دهیم. کلمات داده شده در تمرین عبارتند از:

(عُرْفَة - لِسَان - کَلَام - یَّوْم - صِحَّة - عَمُود - صَلَاة - طُلَّاب - قَرِيب - هُنَا - مُجَالَسَة - بَعِيد - نِشِيَان - أُوْلَیْکَ - عَدَاوَة)

پاسخ نامه جدول و معانی:

۱. زبان : لِسَان
۲. دانشجویان : طُلَّاب
۳. تندرستی : صِحَّة
۴. سخن : کَلَام
۵. نماز : صَلَاة
۶. اتاق : عُرْفَة
۷. ستون : عَمُود
۸. روز : یَّوْم
۹. آن ها : أُوْلَیْکَ
۱۰. دور : بَعِيد
۱۱. فراموشی : نِشِيَان
۱۲. همنشینی : مُجَالَسَة
۱۳. دشمنی : عَدَاوَة
۱۴. نزدیک : قَرِيب
۱۵. اینجا : هُنَا